CORRESPONDANCE

(Les articles publiés dans cette partie du journal n'engagent ni l'opinion ni la responsabilité de la rédaction).

La question du nouvel hôpital à Roubaix

Roubaix, 15 novembre 1902.

Monsieur le Directeur
du *Journal de Roubaix*,

Ceux de vos lecteurs qui ont bien voulu approfondir les arguments contenus dans la lettre de M. Ad. Coupez seront unanimes à les approuver : il serait profondément regrettable de ne posséder *qu'un seul et unique hôpital excentrique* dans une ville de 130.000 habitants et 1.284 hectares. Lorsqu'elle fit l'acquisition du terrain du Pont-Rouge, l'Administration municipale de M. J. Lagache n'eut jamais la pensée de désaffecter l'Hôtel-Dieu actuel. MM. Briet et Deleporte-Bayart, membres de la Commission des Hospices, qui, alors faisaient partie du Conseil municipal, M. G. Sayet, et M. Fauvarque peuvent en faire foi. Il suffit d'ailleurs de se reporter au Bulletin communal (1891) pour voir qu'il est toujours question d'un *second* et non d'un nouvel hôpital.

Pour répondre aux besoins de la population, il suffirait : 1° de conserver l'Hôtel-Dieu actuel en le *désencombrant* : 150 à 200 malades sont bien suffisants pour occuper le peu d'espace laissé libre par les nombreux services déjà installés (buanderie, boulangerie, brasserie, désinfection, service des teigneux, etc.) ; 2° de construire actuellement une partie du nouvel hôpital avec tous les services nécessaires : médecine, chirurgie, maternité Ternynck, et surtout pavillon d'isolement pour les maladies contagieuses.

Quant à la désaffectation du vieil Hospice, qui véritablement s'impose, on pourrait l'obtenir facilement en terminant l'Hospice de Barbieux, dont la moitié seule est construite.

Agréez, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma considération distinguée.

Dr H. DERVILLE,
ancien conseiller municipal.

NORD

UN GRAVE ACCIDENT A DUNKERQUE. — Hier soir, vers cinq heures, le sieur Fernand Denoyelles, âgé de 14 ans, garçon de magasin chez M. Moore, allumait une lanterne, quand, tout à coup, une bouteille qui se trouvait à proximité fit explosion. L'enfant fut grièvement blessé à la gorge et aux mains. Il a été transporté à l'hôpital.

MÉTRITE, SALPINGITE, OVARITE, guéries sans opération ni douleur à l'Institut du Dr Lefebvre, à Montreuil-au-Bois. 12742

BELGIQUE

LES DÉLÉGATIONS DES CHAMBRES AU PALAIS. — La délégation du Sénat, qui comprenait environ trente membres, s'est présentée samedi, à 9 h. 50, au Palais. Les voitures étaient précédées et suivies d'un escadron de guides. C'est Mgr le duc d'Ursel qui a pris la parole, pour présenter au Roi les condoléances de la Chambre Haute. Léopold II s'est avancé vers le président de la délégation et lui a exprimé ses remerciements. Les délégués se sont retirés ensuite.

La délégation de la Chambre a été alors introduite. Elle se composait de dix-sept membres. M. Schollaert, président, a lu l'adresse de condoléances au Roi. Sa Majesté s'est montrée très sensible aux témoignages de sympathie de la Chambre et a terminé sa réponse en assurant la délégation du dévouement au pays de la Famille royale.

LE SERVICE FUNÈBRE A SAINTE-GUDULE. — Le service funèbre pour les deux Reines de Belgique a été célébré, à onze heures, en l'église Ste-Gudule. Cette cérémonie remplaçait le *Te Deum* traditionnel de la fête du Roi. D'importantes mesures de police avaient été prises. Les voitures de la Cour sont arrivées à onze heures, voilées de crêpe. Sous le porche, le Roi a reçu les condoléances du Doyen de Bruxelles, parlant au nom du clergé de la capitale. C'est M. le doyen Evrard qui a célébré la messe. Le cortège royal s'est retiré, escorté par les guides.

POUR LES « FRANSMANNEN ». — Le ministre de l'Intérieur et de l'Instruction publique vient d'adresser à MM. les inspecteurs principaux et cantonaux des deux Flandres des instructions relatives à l'organisation dans les écoles d'adultes d'un cours de langue française, principalement pour les Belges qui vont annuellement faire la moisson en France. On évalue leur nombre à plus de 40.000.

OSTENDE

UNE EXPLOSION DE DYNAMITE. — *Deux morts.* — Un tragique accident s'est produit aux vieilles casernes, qu'on est en train de démolir en vue de l'aménagement de l'avenue de Smet de Naeyer. Les murs des casernes, très épais, doivent être détruits à l'aide de dynamite, et hier soir, deux ouvriers qui s'étaient trop approchés, malgré les avis d'un surveillant, ont été horriblement blessés à la suite d'une explosion. L'un d'eux, Henri Van Slenbock, est mort à peu près sur le coup ; son compagnon est dans un état désespéré.

VLISSEGHEM

L'ASSASSINAT DU GARDE-CHAMPETRE. — De notre correspondant de Bruges, le 15 novembre. — Le parquet a fait déjà plusieurs descentes à Vlisseghem pour faire la lumière sur le crime dont le malheureux garde champêtre de cette commune a été la victime dimanche dernier.

Ayant pris les empreintes de pas relevés dans le périmètre de l'endroit où le garde a été tué, les magistrats instructeurs, ont fait arrêter un jeune homme de 29 ans, Louis Degraeve, de Vlisseghem, dont les souliers s'adaptent très bien, paraît-il, aux empreintes qui ont été relevées.

Degraeve proteste énergiquement de son innocence, soutenant qu'il ne sait absolument rien de l'affaire. Ce matin encore, il a été entendu pendant trois heures par le juge d'instruction qui l'a fait réintégrer à la prison.

MENIN

UN COMMENCEMENT D'INCENDIE s'est déclaré vendredi, vers six heures du soir, dans la malterie de M. Julien Bourigeaud, rue du Gaz, à Menin. Environ 800 kil. de malt ont été détruits. La perte est évaluée à 12.000 francs. Il y a assurance.

DOUBLE ARRESTATION POUR VOL. — Deux veilleurs de nuit, opérant leur tournée dans la nuit de vendredi à samedi, aux environs de la gare, ont surpris deux jeunes gens, Polydore Verbanck, 21 ans, et Hector Hostyn, 19 ans, volant du charbon sur le quai de la Gare. Les deux jeunes gens ont été arrêtés.

ESTAIMPUIS

LE SIEUR Ernest Spriet, fils de M. Delphin Spriet, marchand tailleur à Estaimpuis, ayant suivi les cours de l'Ecole de Coupe internationale de Bruxelles, sous la direction de M. Nebeling, vient de recevoir son diplôme avec toutes les mentions *très bien*, pour la coupe des vêtements pour hommes et des corsages, jaquettes et paletots pour dames. 17711d

MAUX DE TÊTE, guéris merveilleusement par les *Cachets anti-Dolor*. Pharm. Leporcq, Lomme-lez-Lille. 12878

ETABLISSEMENT
D'HYDROTHÉRAPIE
du Docteur DELAUNOIS
à Bonsecours-Péruwelz

Voir **18**, rue Nationale, LILLE (près Denecker, fleuriste, à 50 mètres des Galeries, à 10 de la Grande-Place), la **Nouvelle** et **Magnifique VITRINE D'ÉTALAGE** des GALERIES LILLOISES
58051

UN MONSIEUR offre gratuitement de faire connaître à tous ceux qui sont atteints d'une maladie de la peau : dartres, eczémas, boutons, démangeaisons, bronchites chroniques, maladies de la poitrine, de l'estomac et de la vessie, de rhumatismes, un moyen infaillible de se guérir promptement, ainsi qu'il l'a été radicalement lui-même, après avoir souffert et essayé en vain tous les remèdes préconisés. Cette offre, dont on appréciera le but humanitaire est la conséquence d'un vœu. Ecrire par lettre ou carte-postale à M. Vincent, 8, place Victor-Hugo, à Grenoble, qui répondra gratis et franco par courrier et enverra les indications demandées. 58413

DOUBLE SATISFACTION ! Fourmies (Nord), le 9 octobre 1901. J'ai employé les Pilules Suisses et le Baume Victor que je vous avais demandés, les premières contre des douleurs d'estomac, le second contre des douleurs de rein. J'en ai obtenu toute satisfaction. FORTEZ Chrysostome (Sig. lég.). — A M. Hertzog, pharm., 28, rue de Grammont, Paris. 17861

Aux GALERIES St-MARTIN
14, Grande-Rue, 14, ROUBAIX
MAISON DE SOLDE DE PARIS

A partir de vendredi 14 novembre, mise en vente, au prix de la matière première, d'un lot de bonneterie : bas de femme, bas d'enfant et chaussettes laine 1re qualité. 17836

HUILE DE FOIE DE MORUE COUVREUR

facile à **prendre** et à **digérer TRÈS PURE**, obtenue avec des **foies bien frais. Je garantis mon huile particulièrement facile à prendre.**

Le Litre : 1 fr. 80

Cette qualité préparée spécialement pour ma **maison** est **toujours la même**. Echantillons pour la goûter.

Deuxième qualité à 1 fr. 50, très bonne également mais obtenue avec des foies un **peu moins frais.**

Bien s'adresser **32, rue Neuve à Roubaix.** 16970

SAINTE-CÉCILE

Immense choix d'Articles pour CADEAUX

Montres, Chaînes, Bagues, Broches, Boucles d'oreilles, Alliances, Bracelets, Croix, Médailles, Breloques, Chaînes de cou, Porte-mines, Porte-crayons, Parures de chemises, orfèvrerie, etc., en or, argent, Doublé et Nikel, Pendules, Réveils, Jumelles de théâtre en tous genres, Baromètres, Stéréoscopes, Vues, etc. Maroquinerie et articles pour fumeurs, Cannes et Parapluies.

Atelier de réparations. Prix exceptionnels.

A L'OPTOMÈTRE

Bien s'adresser : Maison JOSÉ-FRIBOURG, 18 bis, Grande-Rue, Roubaix.

Le propriétaire de
l'HERBORISTERIE NOUVELLE
vient de créer une
FABRIQUE DE BANDAGES

de tous genres, de bas à varices et d'appareils orthopédiques.

Cette innovation sera accueillie de tous avec plaisir, car ce sera une des **seules fabriques** de la région où le public pourra se procurer **sur mesure** des appareils bien faits et beaucoup **meilleur marché** que ceux qu'ils doivent jusqu'à ce jour se procurer **tout fait d'avance** s'appliquant indifféremment sur toutes les hernies et blessures, et malheureusement plutôt nuisibles qu'utiles aux personnes qui doivent en faire usage.

« Les consultations sont toujours gratuites ».

C'est à **l'Herboristerie Nouvelle, 15, rue de Lannoy à Roubaix** que se prépare la **Tisane pectorale adoucissante**, tant renommée dans la région pour la guérison des rhumes, bronchites anciennes, enrouements, maux de gorge, laryngites, etc. 17463

GRAND HOTEL DE L'EUROPE
face à la Gare
TOURCOING

Café-restaurant de tout 1er ordre. Dîners à la carte et à prix-fixe. Table d'hôte à midi 1/2 et 7 h. 1/2. Dîners en ville et le dehors. Chambres modernes pour voyageurs.

MENU
Potage perles du Japon
Hors d'œuvre
Sardines, Saucissons, Filet de harengs
Entrées.
Croquettes, Riz-de-Veau de Toulouse
Civet de Lièvre Lyonnaise
Suprême de Bœuf Béarnaise
Pomme Dauphine
Fromages assortis
Corbeille de fruits
Crème, Chocolat, Gaufrettes
Desserts variés
Dîner 1/2 Médoc, 3 francs
Dîner bière discrétion, 2 fr. 50
Une flûte Champagne comprise
Table d'hôte de 7 h. à 9 h.
Service par petites tables
Très soigné. 17948d

BULLETIN COMMERCIAL

du samedi 15 novembre 1902

LAINES

TERME	LAINES PEIGNÉES — Roubaix-Tourcoing — PRÉCÉD.	Roubaix-Tourcoing — JOUR	ANVERS — PRÉCÉD.	ANVERS — JOUR	LAINES brutes LE HAVRE — PRÉC.	LE HAVRE — JOUR
NOVEMBRE 1902	4.92 1/2	4.92 1/2	4.72 1/2	4.75 ./.	141..	
DÉCEMBRE	4.92 1/2	4.92 1/2	4.72 1/2	4.75 ./.	141...	
JANVIER ..1903	4.97 1/2	4.97 1/2	4.75 ./.	4.75 ./.	141.50	
FÉVRIER	4.97 1/2	4.97 1/2	4.75 ./.	4.75 ./.	145 ..	
MARS	4.97 1/2	4.97 1/2	4.77 1/2	4.77 1/2	145.50	
AVRIL	4.97 1/2	4.97 1/2	4.77 1/2	4.77 1/2	146...	
MAI	4.97 1/2	4.97 1/2	4.77 1/2	4.80 ./.	146.50	
JUIN	4.97 1/2	4.97 1/2	4.80 ./.	4.80 ./.	146.50	
JUILLET	5.00 ./.	5.00 ./.	4.82 1/2	4.82 1/2	147 ..	
AOUT	5.00 ./.	5.00 ./.	4.82 1/2	4.82 1/2	147 50	
SEPTEMB.	5.00 ./.	5.00 ./.	4.82 1/2	4.82 1/2	148...	
OCTOBRE	5.00 ./.	5.00 ./.	4.82 1/2	4.85 ./.		

ROUBAIX-TOURCOING, 15 novembre. — On a traité 5.000 kilos dont détail suit :

Le matin : Sur août, 5.000 kil. à 5,00. — Total : 5.000 kilos.

LE HAVRE, 15 novembre. (*Par dépêche*). — On a traité 25 balles. — Le marché est soutenu.

ANVERS, 15 novembre. (*Par dépêche*). — On a traité 175.000 kilos. — Le marché est soutenu.

En disponible : On a vendu 36 balles Plata.

COTONS

LE HAVRE, 15 novembre. — (*Par dépêche*). — Ouverture. — Le marché est soutenu. — Ventes : 2,150 balles. On côte : Novembre, 51,50 ; décembre, 51,00 ; janvier, 50,50 ; février, 50,37 ; mars, 50,25 ; avril, 50,12 ; mai-juin-juillet-août, 50.00 ; septembre, 49,75 ; octobre, 48,62.

En disponible. — On a vendu : 150 balles New-Orleans de 54,00 à 54,50 ; 100 balles Texas à 55,00 ; Fully middling à 55,00. — Clôture soutenue. Hausse 1/8.

NEW-YORK, 15 novembre. (*Par dépêche*). — Ouverture soutenue. — Novembre nominal ; janvier hausse de 2 points et mars hausse de 2 points.

LIVERPOOL, 14 novembre 1902.

(Circulaire de MM. S. Marshall Bulley et Son, représentés à Roubaix par M. Charles Levavasseur.)

Les rapports de la récolte sont en général toujours favorables, exceptés ceux du Texas, à cause des pluies froides tombées ces derniers temps. Les exportateurs ont profité des frêts bon marché offerts par les vapeurs qui, pendant la grève récente, ont amené du charbon aux Etats-Unis. On dit que le prix du frêt va sans doute monter considérablement. La particularité de la récolte actuelle est que non seulement elle est très tôt mais en même temps aussi très tard. Elle a eu le meilleur début possible et apparemment les dates de gelées seront aussi relativement très tard. Les rapports qui nous parviennent des Indes sont excellents et on est porté à croire que la récolte y sera la meilleure depuis des années. Comme il y a encore de considérables stocks de coton indien au Japon, il est probable qu'une plus grande partie de la cueillette actuelle sera disponible pour l'exportation en Europe.

MOUVEMENT MARITIME

Lainier, Linier et Cotonnier

Dunkerque, 15 novembre 1902.

Le steamer allemand *Britannia* part de Riga aujourd'hui à destination de Dunkerque, porteur de lins pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer allemand *Finnland*, actuellement à Nouvelle-Orléans, prend charge pour Dunkerque avec cotons pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer anglais *Flambro* est en charge à Alexandrie pour Dunkerque avec cotons pour Roubaix-Tourcoing.

Le steamer français *Douro* est attendu ici lundi ou mardi prochain, venant du Havre, porteur de 2.089 balles laine et 70 balles coton en transbordement pour Roubaix-Tourcoing.

MARCHÉS DIVERS

LANNOY, 15 novembre. — Beurre, 3.00 le kilo ; œufs, 4.20 le quart.

TOURNAI, 15 novembre. — Froment blazé, l'hectol., 12.50 à 13.00 ; froment, 12.50 ; seigle, 9.00 à 9.50 ; beurre, le kilo, 2.60 à 2.80 ; œufs, les 26, 3.50 à 3.70.

WAEREGHEM, 15 novembre. — Beurre, le demi-kilo, 1.08 à 1,17 ; œufs, les 26, 3.64 à 3.90 ; lin, les 100 kilos, 85.00 à 120.00 ; étoupes, les 100 kilos, 40.00 à 47.00 ; pommes de terre, les 100 kilos, 3.75 à 7.25 ; jeune porc, la pièce, 25.00 à 32.00 ; lapin, 1.25 à 3.00 ; poulet, 1.00 à 2.25.

YPRES, 15 novembre. — Froment, les 100 kil., 16.50 à 17.00 ; seigle, 14.50 à 14.75 ; pommes de terre, 7.00 ; beurre, le kilo, 2.20 à 2.75 ; œufs, le quarteron, 3.90 à 4.16.

SITUATION HEBDOMADAIRE DE LA BANQUE DE FRANCE

	13 novembre	6 novembre
Encaisse de la Banque	3.634.870.759 51	3.637.817.609 98
Portefeuille de Paris.	255.459.852 71	252.120.365 98
Portef. des succurs..	375.993.849 32	350.848.167 99
Av. sur titres à Paris	177.501.265 05	184.456.573 27
Id. dans les succurs...	274.190.459 00	283.545.990 00
Billets en circulation.	4.243.731.275 00	4.288.817.310.00

LA VIE SPORTIVE

LE DIMANCHE SPORTIF :

A Roubaix, Tourcoing et la région, pour aujourd'hui :

FOOTBALL

SOCIÉTÉS DE L'U. S. F. S. A.

Championnats du Nord. — 9 heures, matin : Terrain du Racing-Club Roubaisien, rue de Beaumont, à Roubaix : Equipes 4 et 5 du R.C.R.

2 heures 30, après-midi : Terrain de l'Iris-Club Lillois, à Lille : Equipes premières de l'I.C.L. et du R.C.R.

2 heures 30 : Terrain du Racing-Club Roubaisien, rue de Beaumont : Equipes 2 de l'I.C.L. et du R.C.R.

3 heures : Terrain du Stade Roubaisien, pont de Croix : Equipes premières de l'Olympique Lillois et du S.R.

3 heures : Terrain de l'Olympique Lillois, à Lille : Equipes 2 de l'O.L. et du S.R.

Matches amicaux. — 8 heures 30 : Terrain de l'Institut Industriel du Nord, à Lille : Equipe 4 de l'Union Sportive Tourquennoise contre équipe 3 de l'I.I.D.N.

9 heures : Terrain du Sporting-Club Tourquennois, rue de Dunkerque, à Tourcoing : Equipes premières de l'U.S.T. et du S.C.T.

9 heures : Terrain du Football-Club Mouscronnois, à Mouscron : Equipe des vétérans du R.C.R. contre équipe 2 du F.C.M.

9 h. 30 : Terrain de l'Union Sportive Tourquennoise, boulevard Gambetta, à Tourcoing : Equipes de pupilles du S.R. et de l'U.S.T.

2 heures 30, après-midi : Terrain du Sporting-Club Tourquennois : Equipe 3 du R.C.R. contre équipe mixte du S.C.T.

2 heures 30 : Terrain de l'Institut Industriel du Nord, à Lille : Equipe 1 de l'I.I.D.N. contre équipe 2 de l'U.S.T.

SOCIÉTÉS INDÉPENDANTES

9 heures, matin : Terrain du Sporting-Club Roubaisien : Equipes 2 de l'Iris-Club Roubaisien et du S.C.R.

2 heures 30, après-midi : Terrain du Football-Association du Blanc-Seau : Equipe 1 de l'Iris-Club Croisien contre équipe 2 du F.A.B.S.

3 heures : Terrain du Sporting-Club Roubaisien : Equipes premières de l'I.C.R. et du S.C.R.

3 heures : Terrain de l'Olympique Roubaisien, rue du Luxembourg : Equipes premières du Football-Club Roubaisien et de l'O.R.

SOCIÉTÉS ÉTRANGÈRES

2 heures 30 : Terrain du Football-Club Courtraisien, à Courtrai : Equipes premières du Football-Club Mouscronnois et du F.C.C.

COURSES A PIED

10 heures, matin : Cross-country interclubs : Départ du terrain du Racing-Club Roubaisien, rue de Beaumont.

LUTTE

6 heures, soir : Fête athlétique de l'Union des Sports, *Salle Jeanne-d'Arc*, rue Jeanne-d'Arc, 28, à Roubaix.

LA CEINTURE D'OR. — Résultats de la cinquième soirée : Weber (Allemand) tombe Walford (Français), en 48 min. 37 sec. ; — Limousin (Français) tombe John Bartet (Anglais), en 2 min. 50 sec. ; — Peyrouse (Français) tombe Riegusock (Allemand), en 1 min. 27 sec. ; — Paul Pons (Français) tombe Eigeman (Allemand), en 12 min. 37 sec.

CYCLISME

LA JOURNÉE D'AUJOURD'HUI AUX VÉLODROMES PARISIENS. — AU PARC DES PRINCES : La saison est officiellement close, mais une réunion qui s'annonce comme devant être particulièrement intéressante aura lieu aujourd'hui au bénéfice de Constant Huret ; Villefranque, un autre coureur blessé, et les coureurs partant au service militaire, seront aussi parmi les bénéficiaires. Voici un aperçu du programme : Match Bald-Michaël sur un kilomètre lancé derrière motocyclettes ; course scratch ; match Osmont-Rigal en voitures automobiles de course ; handicap de tandems ; course de primes ; tentatives de records, etc. —— A BUFFALO : Course avec entraîneurs, en trois épreuves de 5, 10 et 20 kilomètres, entre Baugé, dont ce sera la rentrée, Jacquelin et Bouhours ; course scratch ; course de consolation ; course de motocyclettes, etc.

LES SIX JOURS DE « NEW-YORK ». — Les pourparlers pour la grande épreuve américaine sont terminés ; cinq équipes européennes ont été engagées : Heller-Dornflinger, Buisson-Bruni, Darragon-Petit Breton, Baraquin-Lootens et Kaeser-Gougoltz, ce qui, avec les huit équipes américaines, formera en tout treize équipes. Parmi les Américains, Bald et Elkes formeront équipe. La plupart des coureurs américains ont quitté Paris vendredi soir, pour aller s'embarquer au Hâvre samedi.

LA VIE AU GRAND AIR. — A voir, dans le numéro de cette semaine de *La Vie au Grand Air*, texte et gravures : L'Agent à Motocyclette ; — Chez l'entraîneur américain Davis ; — Bald, le champion américain ; — La lutte à Paris « la Ceinture d'Or » ; — Une route de records ; — Le duel de Dion-Gérault-Richard, etc., etc.

CROSS-COUNTRY

LE CROSS INTERCLUBS DU RACING-CLUB ROUBAISIEN. — Le cross interclubs organisé aujourd'hui par le R.C.R. a réuni peu d'engagements. Les voici : 1° Flipo (R.C.R.) ; 2° Levy (R.C.R.) ; 3° Millet (U.S.F.S.A.) ; 4° Honorez (R.C.R.) ; 5° Becquerel (R.C.R.) ; 6° Waeles (R.C.R.) ; 7° Desfontaines (R.C.R.) ; 8° Vallot (R.C.R.) ; 9° Jénicot (R.C.R.). Le départ sera donné à dix heures du matin très exactement, en face du Châlet du Club, rue de Beaumont.

HIPPISME

COURSES A SAINT-CLOUD

du samedi, 15 novembre

Paris, 15 novembre. — (*Par dépêche.*) — Voici les résultats :

Prix Modestie (au trot attelé, 2.000 fr., 2.800 m.) : 1er, Rameau (Potel), pesage 85.00, placé 25.50, pelouse 107.00, placé 25.00 ; 2e, Urgèle (Ch. Bassigny), pes. 21.00, pel. 11.00 ; 3e, Olga (Margrin), pes. 19.50, pel. 11.50.

Prix Messagère (au trot monté, 2.000 fr., 3.000 m.) : 1er, Unica (Vandenbulcke), pesage 34.00, placé 17.50, pelouse 15.50, placé 9.00 ; 2e, Ustazade (F. Dufour), pes. 29.00, pel. 18.50.

Prix Uriel (au trot attelé, 3.000 fr., 3.000 m.) : 1er, Voltigeur (A. Lemoine), pesage 159.00, placé 35.00, pelouse 81.00, placé 12.00 ; 2e, Vlasta (Ribert), pes. 40.00, pel. 13.00 ; 3e, Vent d'Ouest (Bertru), pes. 15.00, pel. 6.50.

Prix Jacques Olry (au trot monté, 10.000 fr., 2.000 m.) : 1er, Uranie (Bouflard), pesage 288.50, placé 63.50, pelouse 225.50, placé 59.50 ; 2e, Timbale (Levivier), pes. 59.50, pel. 28.50 ; 3e, Tourterelle (Cavey), (Lesaulnier), pes. 32.00, pel. 14.50.

Prix du Tramway (au trot attelé, 3.000 fr., 2.800 m.) : 1er, Uncle Sam's Pride (Beauchamp fils), pesage 291.50, placé 58.00, pelouse 132.00, placé 24.50 ; 2e, Dalberka (A. Bassigny), pes. 15.00, pel. 8.00 ; 3e, Ti Paza (J. Méquignon), pes. 16.50, pel. 10.50.

Prix Quinquet (au trot monté, 3.000 fr., 3.200 m.) : 1er, Valence (Gamare), (M. Dufour), pesage 64.00, placé 21.50, pelouse 29.50, placé 9.00 ; 2e, Venise (Molière), pes. 21.00, pel. 11.50 ; 3e, Vivetto (Tallepied), pes. 25.50, pel. 20.50.

BILLARD

ROUBAIX. — C'est aujourd'hui, chez M. Vanquatem, 54, rue Blanchemaille, le concours de billard de 50 fr. Mise : 1 fr. 25. On commencera à 5 heures. 17929d

COLOMBOPHILIE

TOURCOING. — Aujourd'hui, dimanche 16 novembre, à quatre heures et demie précises, vente de 50 pigeons-voyageurs formant tout le colombier de M. Jules Debaudringhien, rue de la Malcense. Recommandée aux amateurs désireux de se procurer des pigeons pour les concours à longues distances. Ces pigeons seront exposés au Café de l'Hotel de Ville, place Victor-Hassebroucq, à partir de onze heures du matin. La vente se fera au même local, par l'entremise de Me Verdonck, commissaire-priseur. 17912d

—— M. Carlos Lefebvre, cafetier, rue de Tournai, 29, rappelle (dans un rayon de 8 kilomètres) son concours sur Albert, le dimanche 30 novembre 1902 (Saint-Eloi). Prix d'honneur, 25 fr. Mise : 1 fr. 40 par pigeon, dont 1 franc pour prix et 0.40 pour frais. Mise en paniers le samedi 29 novembre 1902, de 4 à 7 heures du soir. — Essais sur Phalempin : les vendredi 28 et samedi 29 novembre 1902. 17907d

—— Le sieur J.-B. Petit-Warhem, place Thiers (*Au Cheval Blanc*), donnera un concours préparatoire pour la Saint-Eloi sur Douai (rayon 5 kilom.), le dimanche 23 novembre 1902. 10 prix d'honneur. Un magnifique lapin sera jour par poule à 10 centimes à la première série de 2 pigeons non désignés. Mise : 0 fr. 80, dont 0.50 pour prix. Jeu de poule habituel. Mise en paniers le dimanche 23 novembre, de 6 à 8 h. 45 du matin. Essai sur Phalempin le samedi 22 novembre. 17935d

COMBATS DE COQS

ROUBAIX. — C'est jeudi 20 courant, *Au Maréchal de Coyghem*, Grande-Rue, 111, chez M. Henri Delbecke, le beau 2 de 3 mort pour 50 francs, paire de plaisir à 10 fr., contre la grande société de l'*Enfant Perdu* de l'Epeule. Mise au parc à 6 heures. 16086d

—— Aujourd'hui, dimanche 16 novembre, *A l'Enfant Perdu*, rue de l'Epeule, 2 de 3 mort pour 50 francs, paire de plaisir à 10 francs, contre la société du Petit-Beaumont (Derachè et Louis Fœlix). Mise au parc à cinq heures un quart très précises. 16086d

—— C'est aujourd'hui, dimanche 16 novembre, que se jouera, *Au Cochon Rouge*, rue de Mouvaux, le 2 de 3 mort pour 50 francs, Anseroeuil, Amougies et le *Cochon Rouge* réunis, contre le Grand Parc de Roubaix. — Mise au parc à quatre heures précises. 16086d

SI VOS CHEVEUX TOMBENT faites usage du merveilleux **PÉTROLE HAHN** antiseptique *Le Trésor de la Chevelure.* Vente partout 2'50 et 4'. VIBERT, Lyon, 47, av. des Ponts, Conc^re.

FABRIQUE DE BOITES DE BAPTÊME

Henri CARPENTIER, 80, rue de Lannoy, Roubaix. La Maison livre les boites avec le nom de l'enfant et la date, dans la même journée. Dragées des 1res marques à des prix défiant toute concurrence.

ÉTAT-CIVIL

CANTONS DE ROUBAIX

ROUBAIX. — Déclarations de naissances du samedi 15 novembre. — Albert Fallaux, rue de Beaurewaert, 116. — Germaine Dhénin, rue du Fontenoy, 119. — Jeanne De Whitte, rue de l'Alma, cour Fraignac, 8. — Léontine Jovenau, rue des Longues-Haies, cour Roussel-Bury, 3. — Jules Leroy, rue Molière, 13. — Blanche Modart, rue Victor-Hugo, ferme Marraine.

Mariages. — Jean Lerat, 26 ans, teinturier, rue de l'Abattoir, 18, et Marie Loridant, 27 ans, tailleuse, rue de Beaurewaert, 125. — Emile Delannoy, 27 ans, représentant de commerce, à Lyon, et Marthe Durot, 22 ans, sans profession, rue d'Inkermann, 45. — François Ritz, 25 ans, peigneur, rue de Flandre, estaminet du *Tigre*, et Emma Hutsebaut, 20 ans, cannetière, place du Progrès, 31. — Alphonse Rocland, 25 ans, tanneur, rue Solférino, 13, et Clarisse Spitaels, 22 ans, lessiveuse, rue Solférino. — Alexandre Inglebert, 31 ans, tapissier, rue d'Alsace, 21, et Rosa Diagoras, 25 ans, sans profession, rue de l'Epeule, 12. — Bernard Poulin, 25 ans, apprêteur, rue de Lannoy, cour Boyaval, 7, et Lucie Decottignies, 17 ans, soigneuse, rue des Longues-Haies, cour Decrême, 1. — Cyrille Decottignies, 25 ans, apprêteur, rue des Longues-Haies, cour Decrême, 1, et Pauline Poulin, 20 ans, bambrocheuse, rue de Lannoy, cour Boyaval, 7. — Henri Vanden Abeele, 24 ans, menuisier, rue du Fontenoy, 133, et Démétrie Colbaert, 23 ans, soigneuse, rue du Fontenoy, 133. — Alfred Carvé, 28 ans, garçon brasseur, à Herseaux, et Elise Verlynde, 25 ans, servante, rue de l'Alma, 20. — Henri Deveeman, 27 ans, cordonnier, rue Cugnot, 53, et Octavie Demollin, 33 ans, ménagère, rue Cugnot, 53.

Déclarations de décès. — Julien Jean, 2 mois, rue de la Redoute, 79. — Eugénie Catoloin, 46 ans, ménagère, rue Solférino, 20, cour Burggrave, 8. — Jean Vanlaele, 65 ans, sans profession, rue de Barbieux.

WATTRELOS. — Déclaration de naissance du 15 novembre. — Marie Corsellis, Plouys.

Mariages. — Florent Clément, 23 ans, dégorgeur, et Marie Andries, 22 ans, soigneuse. — Emile Vandenabeele, 25 ans, menuisier, et Elodie Dhoine, 22 ans, sans profession. — Daniel Delvainquière, 23 ans, tisserand, et Hélène Salembier, 23 ans, piqûrière.

Décès. — Ursule Demeer, 74 ans 7 mois, sans profession, rue du Trou-de-Fouan.

CANTON DE LANNOY

ASCQ. — Mariage du 15 novembre. — Louis Vincent, 24 ans, journalier, à Annappes, et Marie Voisin, 21 ans, dévideuse, à Ascq.

Publications de mariages. — Désiré Tailly, 29 ans, employé au chemin de fer, à Baisieux, et Germaine Rousseaux, 22 ans, couturière, à Ascq. — Edouard Rivière, 24 ans, empercheur, à St-Sauveur, et Elise Dellay, 25 ans, fileuse de lin, à Ascq.

BAISIEUX. — Déclaration de naissance du 15 novembre. — Lucie Debaisieux, au Petit-Baisieux.

Publication de mariage. — Désiré Tailly, 29 ans, employé au chemin de fer, Petit-Baisieux, et Germaine Rousseaux, 22 ans, couturière, à Ascq.

HEM. — Publications de mariages du 15 novembre. — Jules Anselin, 24 ans, tisserand, à Roubaix, et Marie Godemont, 33 ans, fileuse, à Hem. — Louis Loquegnies, 44 ans, journalier, à Chéreng, et Julie Devos, 43 ans, journalière, à Hem. — Louis Verriest, 27 ans, cultivateur, à Wasquehal, et Hélène Bury, 27 ans, couturière, à Hem.

Mariage. — Christophe Duleu, 27 ans, teinturier, à Hem, et Hélène Dubrunfaut, 24 ans, ménagère, à Hem.

CANTON DE CYSOING

CYSOING. — Mariage du 15 novembre. — Grégoire Lambert, 26 ans, journalier, à Lezenne, et Aglaure Abraham, 21 ans, journalière, à Cysoing.

Déclaration de décès. — Stéphanie Lerouge, 50 ans, journalière, rue de la Gare.

CANTONS DE TOURCOING

TOURCOING. — Déclarations de naissances du 15 novembre. — Madeleine Delcour, rue Marengo, 20. — Gisèle Brivet, rue du Calvaire, 43. — Henri Delespoile, rue Boilly, 2. — Paul et Gustave Naessens, jumeaux, rue du Hainaut. — Gilbert Benoit, rue A.-Testelin, 45. — Palmyre Brat, rue de Berckem, 15.

Publications de mariages. — Léon Bataille, tisserand, à Tourcoing, et Louise Deconinck, doubleuse, à Roubaix. — Henri Delecolle, employé, rue de la Malcense, et Marie Engelaere, soigneuse, rue de la Baille. — Edouard Hollebecque, sacristain, rue du Brun-Pain, 195, et Marguerite Gruwez, ménagère, rue Desaix, 10. — Louis Hus, cultivateur, rue de Venise, et Emma Dutoit, cultivatrice, à Neuville. — Cyrille Lannoy, mécanicien, rue d'Alsace, 80, et Elisa Demullié, bonne, à Marcq-en-Barœul. — Henri Lefebvre, menuisier, à Croix, et Alphonsine Provost, retordeuse, rue du Moulin, 137. — Albert Leman, employé, à Tourcoing, et Flore Dhalluin, piqûrière, à Mouscron. — Armand Longuet, piqueur de cartons, rue du Luxembourg, et Jeanne Lemaire, encaisseuse, rue de la Croix-Rouge, 176. — Ernest Maréchal, entrepreneur, rue St-Pierre, 80, et Flore Donze, sans profession, rue Pasteur, 10. — Alphonse Montaigne, peintre, rue de Lille, et Léonie Delobel, bobineuse, rue d'Anor, 8. — Alfred Poupaert, laveur, rue Colbert, 320, et Marie Plovier, soigneuse, à Mouscron. — François Terrier, marchand, rue Larochefoucauld, 39, et Joséphine Vandaele, ménagère, rue des Champs. — Charles Vandenabeele, marchand, place des Phalempins, 14, et Maria Duponcheel, cabaretière, rue St-Pierre, 40. — Théophile Vergote, tisserand, rue du Halot, et Suzanne Coone, moulineuse, rue de Mulhouse, 25. — Léon Vynckier, rattacheur, à Tourcoing, et Blanche Flo, soigneuse, à Mouscron.

Mariages. — Henri Vancoorselly, 27 ans, cocher, et Marie Vandenabeele, 28 ans, soigneuse. — J.-B. Tanghe, 23 ans, rattacheur, et Jeanne Vienne, 21 ans, bambrocheuse. — Frédéric Vermeulen, 25 ans, débourreur, et Clémence Duchatel, 21 ans, soigneuse. — Gustave Carlier, 22 ans, forgeron, et Irma Delaere, 25 ans, couturière.

Déclarations de décès. — Yves Molinari, 1 mois, rue de la Latte, 159. — Pauline Delannoy, 76 ans, rue Chateaubriand, 9. — Gabrielle Loridan, 19 ans, rue du Halot, 59. — François Ameye, 64 ans, rue St-Roch, 17.

BONDUES. — Déclaration de naissance du 15 novembre. — Joseph Bonduelle, Payelle.

Déclaration de décès. — Virginie Marécaux, 1 mois, Payelle.

LINSELLES. — Déclaration de naissance du 15 novembre. — Victor Delobel, rue de la Surprise.

Déclaration de décès. — Charles Maes, 52 ans, cabaretier, à la Viscourt.

RONCQ. — Déclarations de naissances du 15 novembre. — Louise Verhaeghe, au Pied de Bœuf. — Alphonse De Baecker, rue de Bousbecque.

Publications de mariages. — Jules Allard, 26 ans, paqueteur, et Flavie Ducoulombier, 26 ans, dévideuse. — Alphonse Delporte, 29 ans, peigneur de lin, et Adéline Allard, 32 ans, fileuse de lin. — Alphonse Verstraete, 23 ans, employé de commerce, et Marie Castelain, 23 ans, piqûrière. — Cyrille Verrhulst, 24 ans, boucher, et Marguerite Destombes, 24 ans, sans profession. — Pierre Destombes, 33 ans, cultivateur, et Marie-Thérèse Henmion, 22 ans, cultivatrice, à Halluin.

HALLUIN. — Déclaration de naissance du 15 novembre. — Yvonne Mouhat, rue du Château.

Déclaration de décès. — Pierre Deschamps, 61 ans, chemin de Neuville.

CANTON DE QUESNOY-SUR-DEULE

QUESNOY-SUR-DEULE. — Déclaration de naissance du 15 novembre. — Suzanne Delebecque, place de l'Eglise.

COMINES. — Publications de mariages du 15 novembre. — Joannès Pellet, 23 ans, tisserand, et Juliette Catrix, 24 ans, journalière. — Louis Villers, 43 ans, filtier, et Sophie Fortrie, 51 ans, ménagère. — Alfred Boucquillon, 25 ans, rubanier, et Marie Vancollie, 21 ans, bobineuse, à Comines (Belgique).

BELGIQUE

FLANDRE OCCIDENTALE

COMINES. — Déclaration de naissance du 15 novembre. — Valère Verkamer, au Cruyseeke.

HORLOGERIE

Bijouterie-Orfèvrerie, Lunetterie, Coutellerie
Grand choix de Montres, Bijoux, à des prix très modérés.
Spécialité de Corbeilles pour Mariage. *Bijoux plaqués or, titre fixe, rachetés 0,50 le gramme après usage.*
C. HENNEBOIS-DUBURCQ
6, Contour Saint-Martin, ROUBAIX. 6930

PHOTO-MODERNE 15, rue Carnot, Tourcoing.
Fournitures générales pour la photographie. — **GRAND CHOIX D'APPAREILS.** — Leçons et conseils gratuits. Tous les appareils sont essayés et garantis par la maison. **Lunetterie et Optique.** 1752—2

UNE THÉORIE DE SCHOPENHAUER

Dans son ouvrage philosophique « Aphorismes sur la sagesse dans la vie », Schopenhauer expose ce qui suit :

Ce qui différencie le sort des hommes peut être ramené à trois conditions fondamentales, ce qu'on est, ce qu'on a, ce qu'on représente. On est heureux suivant ce que l'on sent, pense ou veut et puisque le bonheur vient surtout de ce que l'on est, les biens suprêmes sont les biens subjectifs et en premier lieu la gaieté et la santé ». Schopenhauer s'en tient à cet exposé et n'indique pas les moyens d'être gai et bien portant, aussi sommes-nous heureux de le compléter en disant et en prouvant qu'il y a un moyen de maintenir sa santé et de retrouver la santé perdue. Ce moyen est indiqué dans la lettre de Mme Gilbert, chez M. Nardin, instituteur à Pringy, par Ponthierry (Seine-et-Marne). Aussi bien pourrions-nous en citer des milliers de semblables.

« Je vous informe que j'ai été guérie par les Pilules Pink d'une forte anémie, dont la cause était d'abondantes hémorragies. Tout ce qui me fut ordonné ne me procurait pas d'amélioration. Mon excellent appétit d'autrefois avait fait place à une indifférence, un dégoût même de la nourriture. La nuit je ne pouvais reposer. Je sommeillais de temps en temps, mais les cauchemars me réveillaient vite, de ces cauchemars pénibles, où l'on souffre les maux les plus terribles. Je me réveillais inondée de sueur. Mes forces diminuaient de jour en jour parce que j'étais d'abord minée par la maladie et que comme mon estomac ne tolérait pas la nourriture, mes forces ne se trouvaient pas renouvelées chaque jour suffisamment. J'en vins à un état de faiblesse extrême. Impossible de marcher, de monter un escalier sans ressentir un point de côté qui me coupait la respiration. Des migraines atroces me prenaient chaque après-midi. Il me semblait que j'avais une boule qui roulait dans ma tête et dès que je la déplaçais j'avais envie de vomir. J'étais pâle, j'avais un bruit perpétuel dans les oreilles et souvent comme un voile devant les yeux. On m'a alors conseillé les Pilules Pink qui ont commencé par me donner de l'appétit. Je reconquis peu à peu, grâce à elles, mes forces et tous mes malaises s'en sont allés progressivement. » (Signé) : Madame Gilbert.

Tous les jours, des centaines de cures semblables sont opérées par les Pilules Pink qui sont le meilleur régénérateur du sang tonique de nerfs. Elles guérissent l'anémie, la chlorose, la faiblesse générale, les maux d'estomac, le rachitisme, les rhumatismes et au dépôt principal : Gablin et Cie, 23, rue Ballu, Paris. Trois francs cinquante la boîte et dix-sept francs cinquante les six boîtes franco, contre mandat-poste. 17850d

AUX MÈRES DE FAMILLE

La PHOSPHOLINA vient de résoudre le problème si difficile de l'alimentation des enfants.

C'est un produit ABSOLUMENT NOUVEAU, n'ayant rien de commun avec les farines similaires.

La PHOSPHOLINA *n'épaissit pas le lait.* La PHOSPHOLINA convient à tous les estomacs délicats.

Dépositaire général pour la région : J. WILLOT, pharmacien 1re classe, licencié ès-sciences, successeur de Lefèvre, 29, rue du Vieil-Abreuvoir, Roubaix. 17915

La MEILLEURE La MOINS CHÈRE ! c'est
L'HUILE DE FOIE DE MORUE
de Norwège garantie pure et de 1re qualité
Vendue chez M. L. VITASSE, herboriste de 1re classe, 138, rue de l'Epeule, Roubaix
Malgré la forte hausse 1 fr. 60 le litre, 0 fr. 80 le 1/2 litre
Thé antiglaireux, aux mille fleurs des Cévennes, la b^te 0.50
Dépuratif, antiscorbutique, contre les vices du sang » 0.50
Tisane **Diurétique**, maladies de la vessie, écoulements » 0.60
Thé Digestif, antigastralgique, eaux brûlantes, etc. » 0.60
Graines de longue vie, inflammation des intestins » 1.00
Fort fiant Idéal, le régénérateur des forces » 0.75
Antidéperditeur végétal, le régulateur des époques mensuelles des **Dames et Demoiselles** » 1.00
Demander le prospectus détaillé, 138, RUE DE L'EPEULE, ROUBAIX. 7371

BRONCHITES CHRONIQUES MALADIES DE POITRINE

Beaucoup de personnes atteintes de bronchites chroniques se demandent avec angoisse comment elles pourront se débarrasser de cette maladie, à laquelle il faut payer son tribut chaque année. Elles craignent aussi que ce soit le commencement d'une maladie plus grave : la tuberculose.

Que de remèdes, tels que l'huile de foie de morue, la créosote, ont été essayés en vain, parce qu'ils fatiguent l'estomac et ne permettent pas au malade de se nourrir d'une façon substantielle.

Quels médicaments faut-il donc pour guérir ces affections ?

Il faut des médicaments qui, tout en calmant la toux et en faisant disparaître toute douleur, fortifient l'organisme, raniment l'estomac, en facilitent la digestion et attaquent le mal dans sa source.

Le Traitement Moret N° 1 remplit exactement toutes ces conditions, tous ceux qui suivront exactement les indications données sont assurés de leur guérison ; ils pourront dès les premiers jours vaquer à leurs occupations journalières sans inconvénient. Les douleurs et la toux disparaîtront petit à petit, l'appétit renaîtra et les forces reviendront rapidement.

Envoi franco de la notice sur simple demande.

Dépôt général : F. Bernamont, 18, rue Carnot, à Tourcoing.

GUERISON radicale des HERNIES
(sans douleur ni opération)
L. VITASSE, bandagiste-spécialiste de PARIS
138, rue de l'Epeule, 138, ROUBAIX.
Bandage basane 1re qualité . . . . . dep. 3 fr. 00
Bandage ressort forgé et cintré . . . . dep. 3 fr. 50
Bandage **sans ressort** (spécialité) . . . dep. 7 fr. 50
Bandage sans ressort qualité extra solide . . 10 fr. 00
Bas à Varices, Ceintures, Omb^les et de grossesse. Douches, Injecteurs, Biberons, brev. s. g. d. g., etc., etc.
M. VITASSE, est visible tous les jours dans son cabinet.
CONSULTATIONS GRATUITES 7371

SERURRERIE ARTISTIQUE ET INDUSTRIELLE
L^is LAUWERS-LEMAIRE
48-50, Rue du Fontenoy, Roubaix
VENTE EXTRAORDINAIRE
avec grand rabais
DES
FOYERS DE CHAUFFAGE, CUIVRE & AUTRES
POÊLES & CUISINIÈRES EN FONTE 9977

LA FOURDRAINE
du Boulonnais
P. MICHIELS et G. HAMY
Boulogne-sur-Mer
DÉPOT GÉNÉRAL pour Roubaix et Tourcoing, chez Mme Vve BAYART-DEROUBAIX, à TOURCOING

GOFFIN & GABEREL
48, rue de l'Epeule, ROUBAIX
ENTREPRISE GÉNÉRALE
de TRAVAUX de
MAÇONNERIE, DALLAGES, CIMENTAGES
Pierres, Marbres, Plafonnage
CITERNAGES PERFECTIONNÉS POUR CAVES